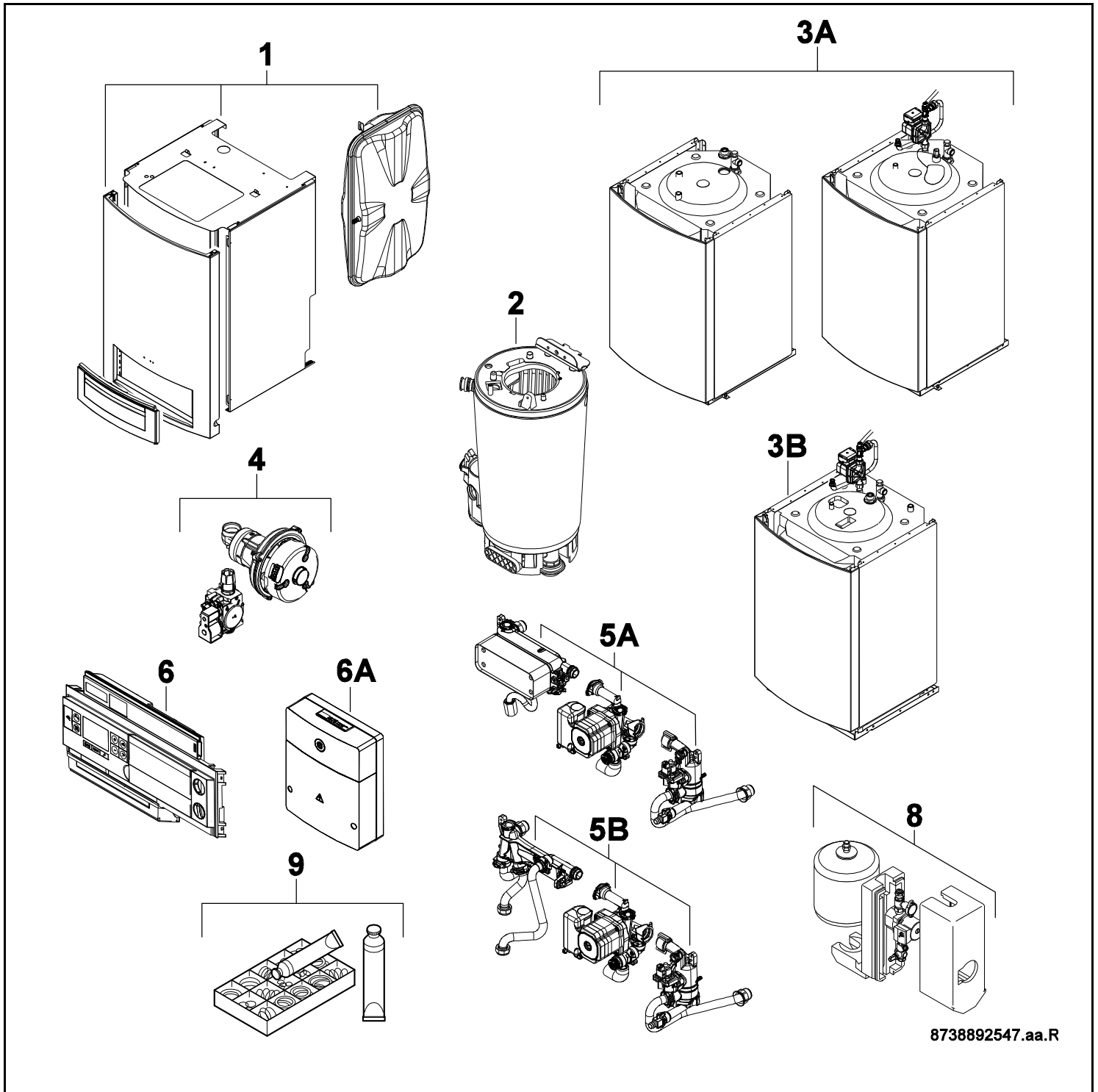


GB172T V2



8738892547.aa.R

Buderus

[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a professional who is authorised to do the work, and with due regard to the relevant regulations.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect des prescriptions applicables.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с приложимите разпоредби.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af de gældende forskrifter.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση

Η εγκατάσταση/συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο για τις εργασίες αυτές τεχνικό προσωπικό, το οποίο θα πρέπει να φροντίζει ώστε να τηρούνται οι ισχύουσες διατάξεις.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje lo debe realizar personal especializado autorizado para los trabajos, respetando las prescripciones vigentes.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

[fi] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur. Hij moet rekening houden met de geldende voorschriften.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez

Az installálás/szerelés egy, a munkákra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, az érvényes előírások figyelembevételével.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza delle disposizioni vigenti.

[he] מניפולציות מותאמות לביצוע עבודות התקנה/הרכבה

עבודות התקנה/הרכבה צריכות להיעשות על ידי מומחה מוסמך, תוך שמירה על כללי הבטיחות וההגנה הנדרשים.

[it] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliuoti ir montuoti, laikantis galiojančių taisyklių, leidžiama kvalifikuotiems specialistams, kurie buvo įgalioti šiems darbams atlikti.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Iekārtas uzstādīšanu/montāžu ir jāveic specializētam sertificētam speciālistam, ievērojot spēkā esošos noteikumus.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met de geldende voorschriften.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autorisert installatør, og gjeldende forskrifter skal følges.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalacja/montaż muszą być wykonane przez uprawnionego do tego rodzaju prac specjalistę przy zachowaniu obowiązujących przepisów.

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efetuada por um técnico especializado com qualificações para estes trabalhos, tendo em atenção os regulamentos em vigor.

[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prescripțiile valabile.

[ru] Важные указания по подключению/монтажу

Подключение/монтаж должны выполнять специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении действующих норм и правил.

[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí realizovať odborník s oprávnením na výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať platné predpisy.

[sl] Pomembni napotki za nameštitev/montažo

Nameštitev/montažo mora izvesti strokovnjak, pristojen za tovrstna dela, ob upošte vanju veljavnih predpisov.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ugradnju i montažu moraju da obave samo stručna lica ovlašćena za izvođenje takvih radova koja će poštovati važeće propise.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och fackkunnig person enligt gällande föreskrifter.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/Montaj çalışmaları sadece yetkili bayiler tarafından aşağıda belirtilen talimatlar dikkate alınarak yapılmalıdır.

[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

Установку/монтаж мають здійснювати фахівці, що мають дозвіл на проведення цих робіт, із дотримання чинних приписів.

[zh] 安装方面的重要提示

必须由受到许可承担该项工作的专业人员遵照相关法规进行安装。

[ar] ملاحظات هامة للتجميع

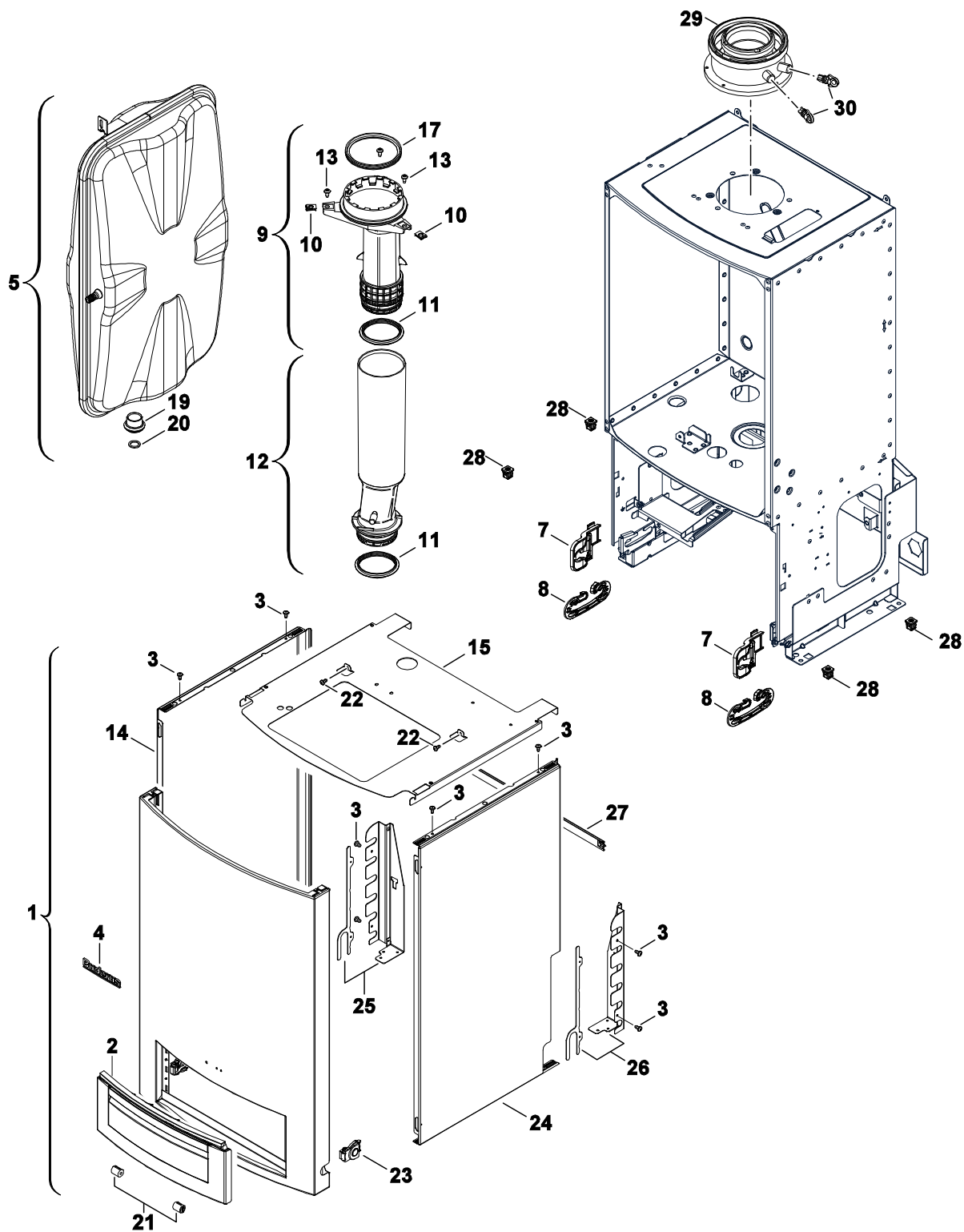
يجب أن يتم التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

[fa] تذکرات مهم دربارہ نصب/مونٹاژ

نصب/مونٹاژ باید توسط فردی حرفہ ای کہ مجاز بہ انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل بہ مقررات مربوطہ انجام شود.

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio



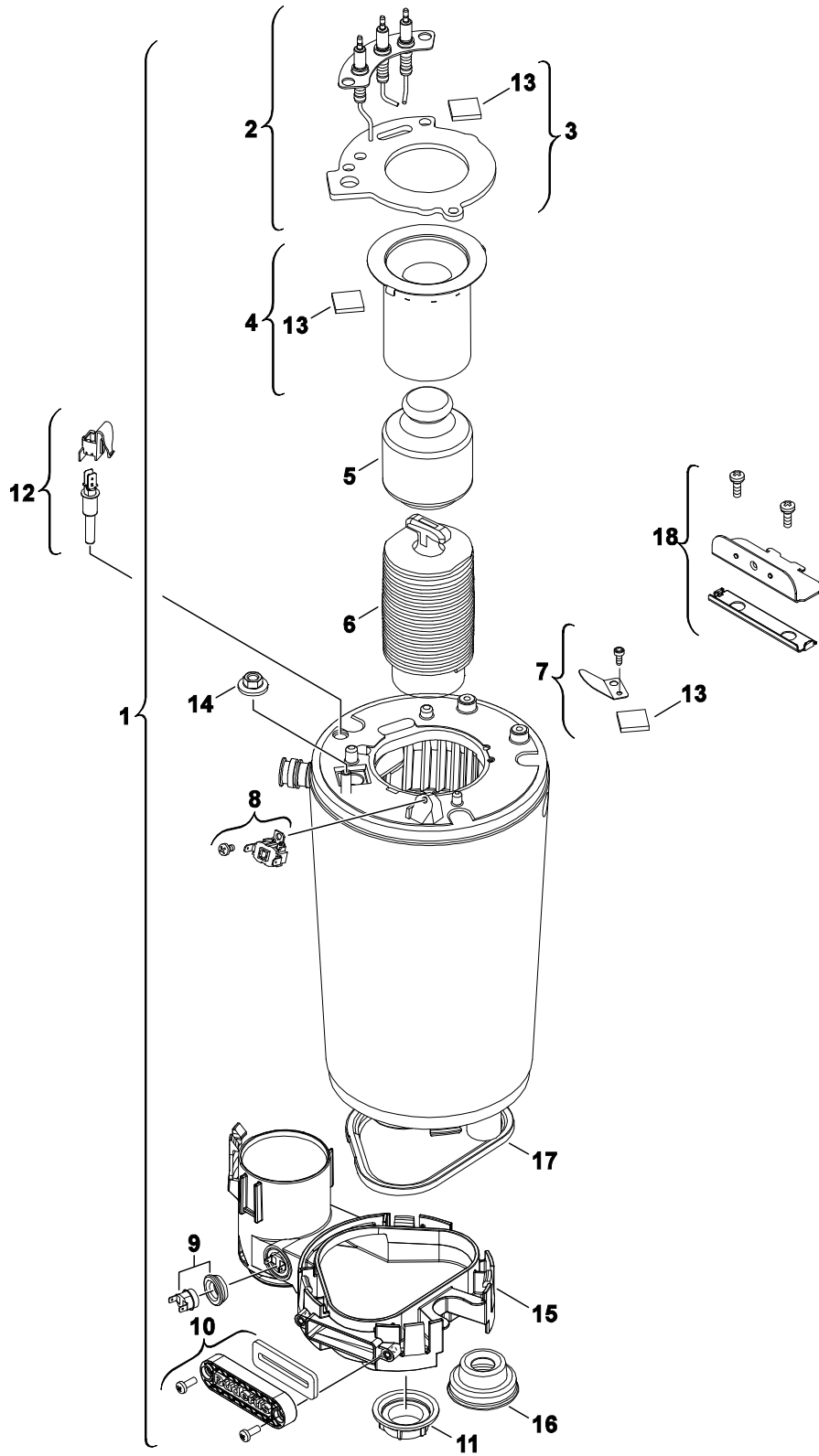
8738892548.ab.R

1
Blechteile
Sheet metal
Pièces de tôle
Parti di lamiera

GB172T V2

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio



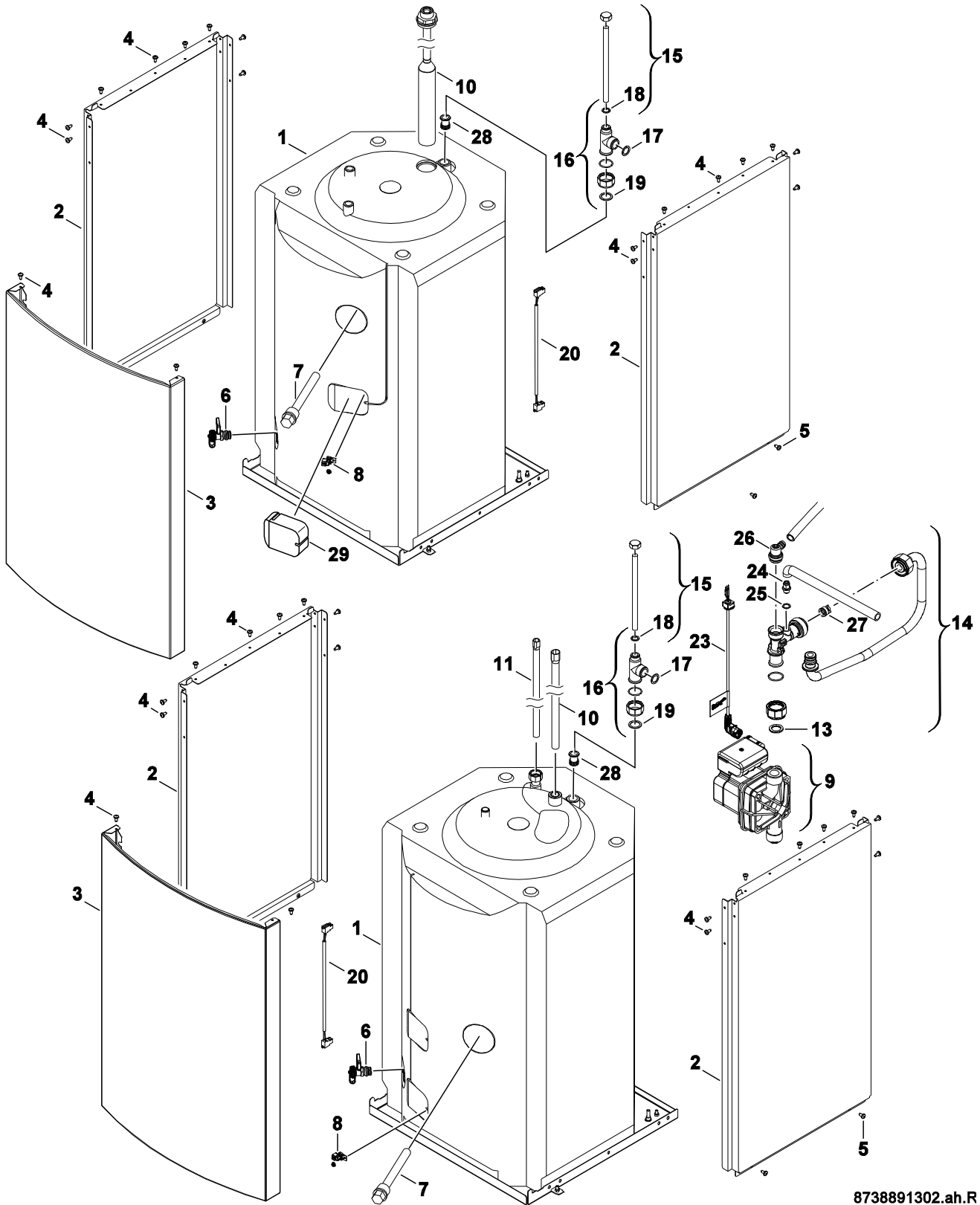
6720906675.ac.l

2
Wärmeübertrager
Heat exchanger
Caloporteur
Blocco lamellare

GB172T V2

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio



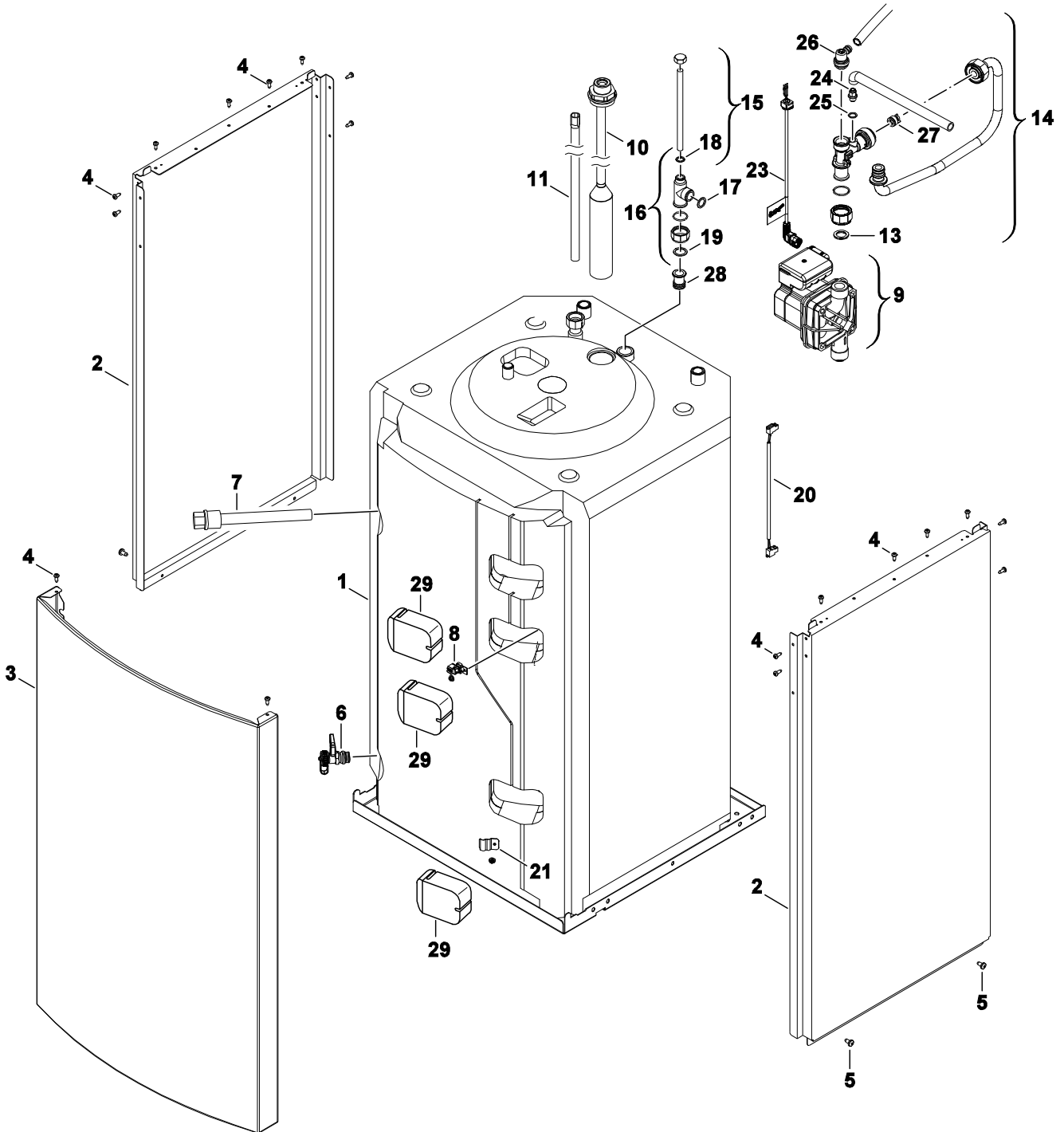
8738891302.ah.R

3 Speicher
Storage tank
Ballon
Bollitore

GB172T V2

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio



8738891303.ag.R

3 Speicher
Storage tank
Ballon
Bollitore

GB172T V2

Pos	Bezeichnung Description Dénomination Descrizioni	Bestell-Nr. Ordering no. Numéro de commande N° d'ordine	Gasart Gas type Type gaz Tipo gas	GB72-14 T210SR V2		GB72-20 T210SR V2																Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni	
1	Behälter 210 solar	8 718 224 342 0		■	■																		
2	Abdeckung 170	8 718 222 289 0		■	■																		
3	Abdeckung	8 718 005 917 0		■	■																		
4	Schraube 4,8x13 (10x)	2 910 611 432 0		■	■																		
5	Schraube (10x)	2 910 619 454 0		■	■																		
6	Nr.845 KFE-Hahn Zubehör	7 719 002 007		■	■																		
7	Anode 150	8 718 220 012 0		■	■																		
8	Temperaturfühler	8 714 500 123 0		■	■																		
9	Pumpe 3NK/23-6A-D-V San/SLS	8 718 662 686 0		■	■																		
10	Einlaufrohr 210	8 718 224 663 0		■	■																		
11	Einlauf- und Auslaufrohr	8 718 224 465 0		■	■																		
13	Gummidichtung (10x)	8 718 225 046 0		■	■																		
14	Drossel montiert 14kW	8 718 664 600 0		■																			
14	Drossel montiert 20kW	8 718 664 601 0			■																		
15	Anschlussrohr	8 718 220 135 0		■	■																		
16	Anschlussrohr	8 713 305 757 0		■	■																		
17	Dichtscheibe 3/4" (10x)	8 710 103 043 0		■	■																		
18	Dichtscheibe 1/2" (10x)	8 710 103 045 0		■	■																		
19	Dichtscheibe 1" (10x)	8 710 103 046 0		■	■																		
20	Sensorkabel	8 737 702 091 0		■	■																		
21	Halterung	8 711 304 876 0		■	■																		
23	Kabel Pumpe	8 718 643 887 0		■	■																		
24	Überdruckventil	8 707 401 022 0		■	■																		
25	Dichtscheibe (10x)	8 700 103 006 0		■	■																		
26	Entlüftungsventil	8 717 405 285 0		■	■																		
27	Rückflußverhinderer	8 718 505 023 0		■	■																		
28	Hülse R1x35	63017920		■	■																		
29	Isolierung	8 710 402 031 0		■	■																		

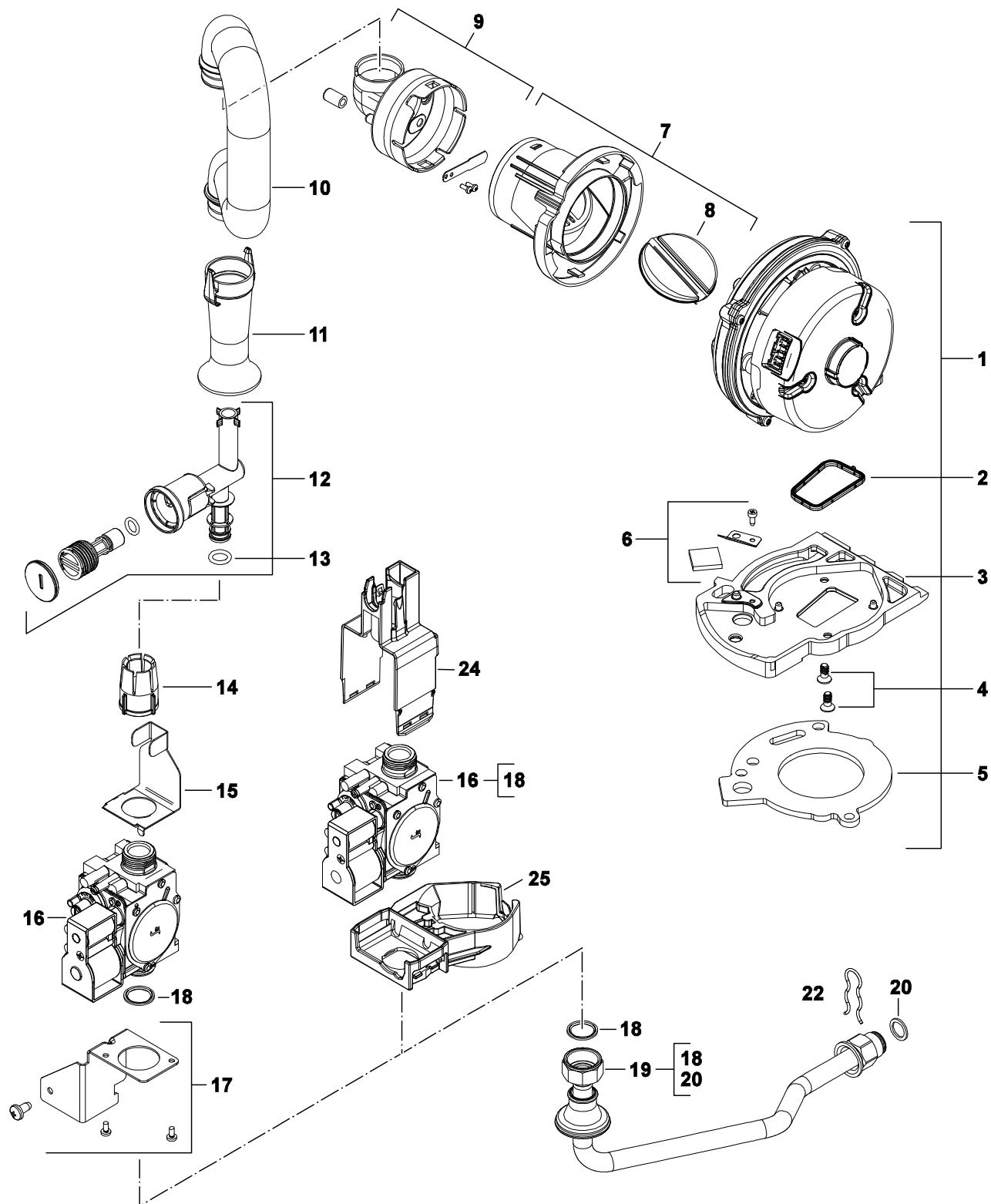
GB172T V2

Speicher
Storage tank
Ballon
Bollitore

3B

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio



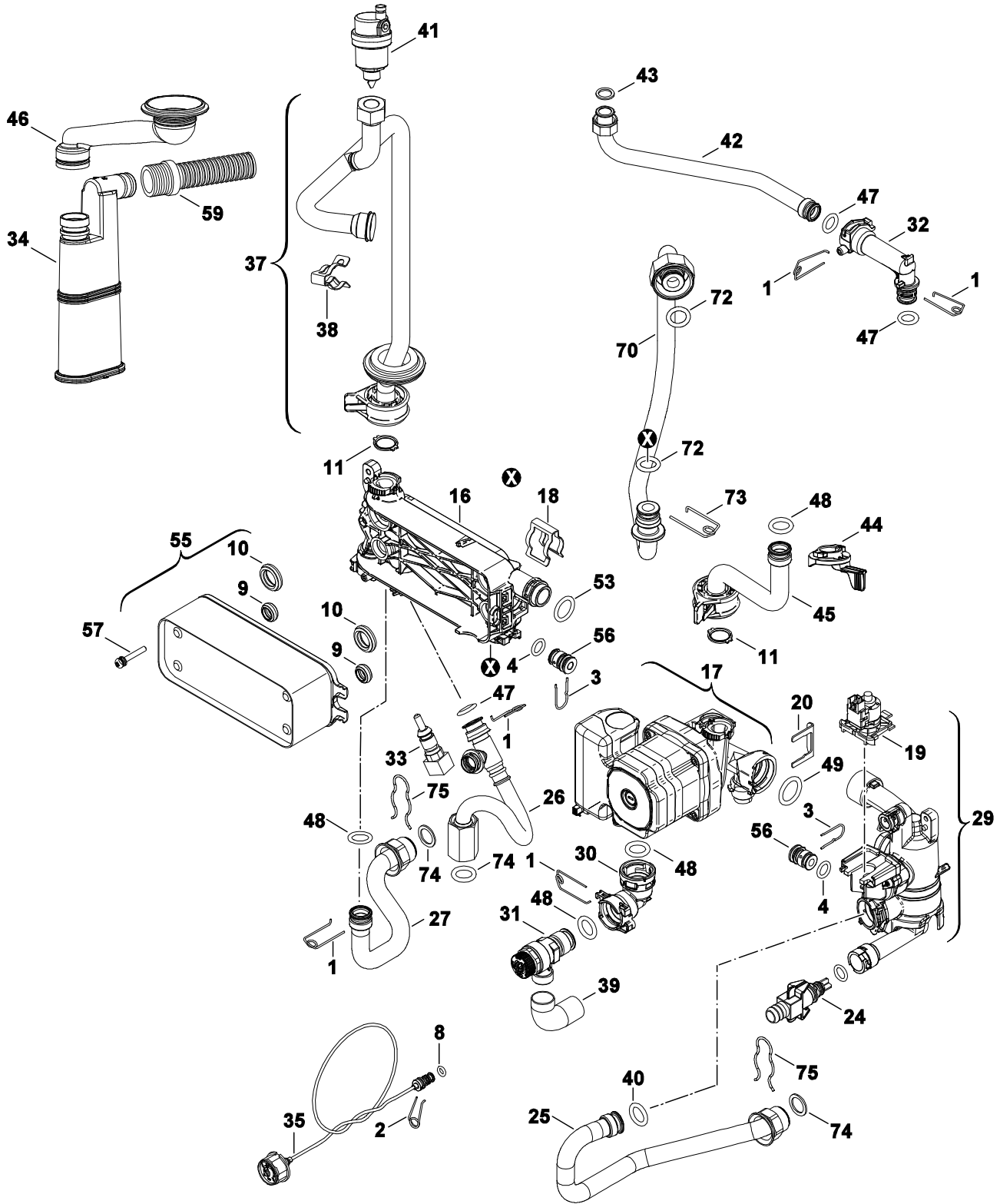
8738892549.ab.R

4
Gasarmatur
Gas valve
Bloc gaz
Gruppo gas

GB172T V2

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio



8738892550.ab.R

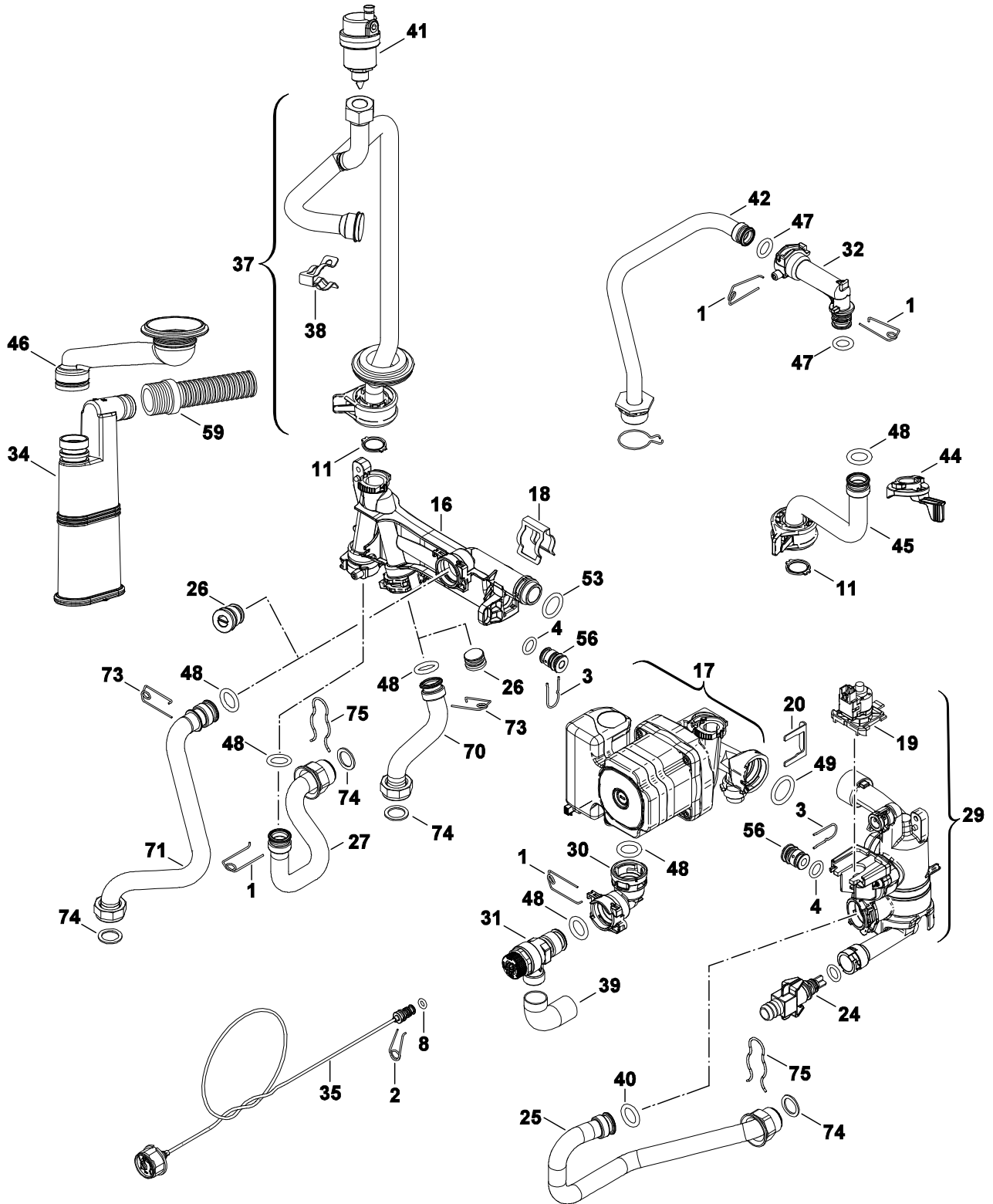
5 Hydraulikblock
Hydraulic block
Corps hydraulique
Blocco idraulico

A

GB172T V2

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio



8738892551.ab.R

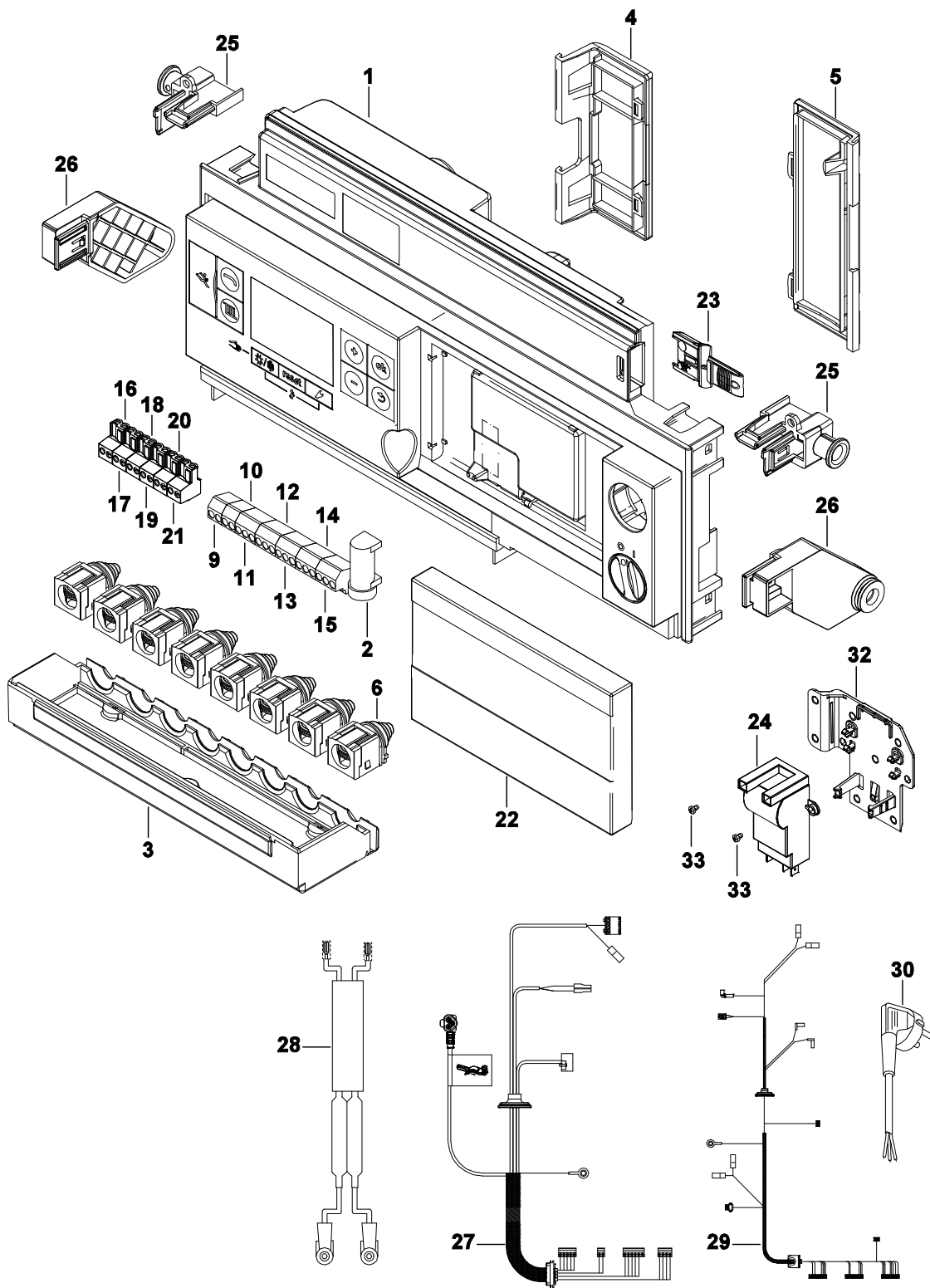
5 Hydraulikblock
Hydraulic block
Corps hydraulique
Blocco idraulico

GB172T V2

Pos	Bezeichnung Description Dénomination Descrizioni	Bestell-Nr. Ordering no. Numéro de commande N° d'ordine	Gasart Gas type Type gaz Tipo gas	GB172-14 T120 V2	GB172-14 T150 V2	GB172-20 T150 V2													Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni
1	Haltefeder 18 mm (10x)	8 718 684 699 0		■	■	■													
2	Haltefeder 10mm (10x)	8 716 771 167 0		■	■	■													
3	Haltefeder 13mm (1x)	8 716 106 549 0		■	■	■													
4	O-Ring 12,5x3 WRAS / KTW (1x)	8 716 106 748 0		■	■	■													
8	O-Ring 2,62x6,02 ID EPDM (10x)	8 716 140 810 0		■	■	■													
11	Dichtung 18,5x24,3 (10x)	8 716 771 259 0		■	■	■													
16	Sammler	8 718 680 824 0		■	■	■													
17	Pumpe 3PK/43	8 718 610 54A 0		■	■	■													
18	Klammer (10x)	8 716 113 918 0		■	■	■													
19	Stellmotor	8 718 682 839 0		■	■	■													
20	Klammer (10x)	8 718 681 920 0		■	■	■													
24	Füllhahn	8 716 771 432 0		■	■	■													
25	Rohr	8 718 663 714 0		■	■	■													
26	Stopfen	8 716 106 564 0		■	■	■													
27	Rohr	8 718 663 715 0		■	■	■													
29	Rücklaufleinheit	8 718 685 380 0		■	■	■													
30	Anschlussstück Sicherheitsventil	8 716 113 911 0		■	■	■													
31	Sicherheitsventil	8 718 643 989 0		■	■	■													
32	Anschlussstück	8 716 113 905 0		■	■	■													
34	Siphon	8 716 012 273 0		■	■	■													
35	Manometer	8 718 224 344 0		■	■	■													
37	Rohr HV oben	8 718 640 763 0		■	■	■													
38	Klammer (10x) 18	8 711 200 024 0		■	■	■													
39	Bogen	8 718 642 979 0		■	■	■													
40	O-Ring 18.7x2.7 (10x)	8 718 640 414 0		■	■	■													
41	Entlüftungsventil	8 718 642 780 0		■	■	■													
42	Rohr	8 718 641 993 0		■	■	■													
44	Klemmband	8 716 106 507 0		■	■	■													
45	Rücklaufrohr	8 718 640 787 0		■	■	■													
46	Rohr	8 716 011 510 0		■	■	■													
47	O-Ring 13.87 X 3.53 L (10x)	8 716 107 439 0		■	■	■													
48	O-Ring 17x4 (10x)	8 716 771 154 0		■	■	■													
49	O-Ring 23x4 (10x)	8 716 771 353 0		■	■	■													
53	O-Ring 20.22 x 3.53 (10x)	8 718 685 490 0		■	■	■													
56	Stopfen (5x)	8 718 222 478 0		■	■	■													
59	Schlauch	8 716 012 070 0		■	■	■													
70	Anschlussrohr VL Speicher	8 718 662 120 0		■	■	■													
71	Anschlussrohr RL Speicher	8 718 662 121 0		■	■	■													
73	Haltefeder 18 mm (10x)	8 718 684 699 0		■	■	■													
74	Dichtscheibe 3/4" (10x)	8 710 103 043 0		■	■	■													
GB172T V2												Hydraulikblock Hydraulic block Corps hydraulique Blocco idraulico					5B		

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio



6720906679.ad.

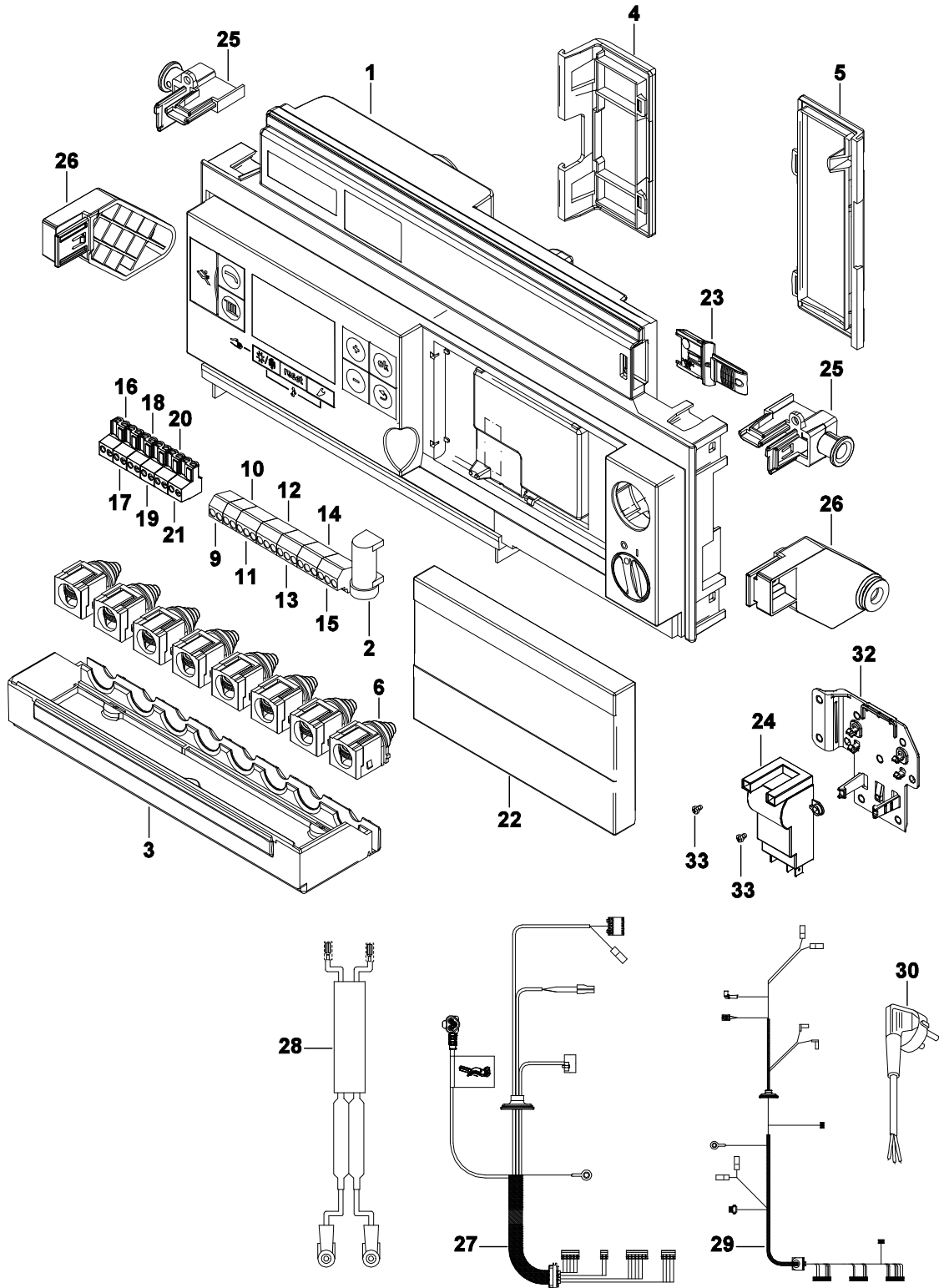
6 Schaltkasten
Control box
Tableau de commande
Quadro comandi

GB172T V2

Pos	Bezeichnung Description Dénomination Descrizioni	Bestell-Nr. Ordering no. Numéro de commande N° d'ordine	Gasart Gas type Type gaz Tipo gas	GB172-14 T120 V2	GB172-14 T150 V2	GB172-14 T150S V2	GB172-14 T210SR V2	GB172-20 T100S V2	GB172-20 T150 V2	GB172-20 T210SR V2	GB172-24 T150S V2									Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni	
1	Steuergerät CUS-TRIM MID/BC25	8 737 903 446 0		■	■	■	■	■	■	■	■										
2	Sicherung (10x)	8 744 503 040 0		■	■	■	■	■	■	■	■										
3	Abdeckung	8 718 601 45A 0		■	■	■	■	■	■	■	■										
4	Abdeckung	8 718 601 44A 0		■	■	■	■	■	■	■	■										
5	Abdeckung	8 718 601 42A 0		■	■	■	■	■	■	■	■										
6	Zugentlastung	8 712 201 007 0		■	■	■	■	■	■	■	■										
9	Anschlussklemme 2-pol FR/FS blau	8 714 404 405 0		■	■	■	■	■	■	■	■										
10	Anschlussklemme 2-pol HW/CH gelb	8 714 404 406 0		■	■	■	■	■	■	■	■										
11	Anschlussklemme 3-pol N/L orange	8 714 404 404 0		■	■	■	■	■	■	■	■										
12	Anschlussklemme 3-pol N/L grau	8 714 404 407 0		■	■	■	■	■	■	■	■										
13	Anschlussklemme 3-pol N/L violett	8 714 404 403 0		■	■	■	■	■	■	■	■										
14	Anschlussklemme 3-pol N/L grün	8 714 404 408 0		■	■	■	■	■	■	■	■										
15	Anschlussklemme 3-pol N/L weiss	8 714 404 402 0		■	■	■	■	■	■	■	■										
16	Anschlussklemme 2-pol grün	8 744 404 090 0		■	■	■	■	■	■	■	■										
17	Anschlussklemme 2-pol orange (5x)	8 744 404 088 0		■	■	■	■	■	■	■	■										
18	Anschlussklemme 2-pol rot	8 744 404 092 0		■	■	■	■	■	■	■	■										
19	Anschlussklemme 2-pol blau (5x)	8 744 404 089 0		■	■	■	■	■	■	■	■										
20	Anschlussklemme 2-pol grau	8 744 404 091 0		■	■	■	■	■	■	■	■										
21	Anschlussklemme 2-pol braun	8 744 404 093 0		■	■	■	■	■	■	■	■										
22	Abdeckung	8 718 605 72A 0		■	■	■	■	■	■	■	■										
23	Kodierstecker KIM-41 1203 (NG)	8 737 600 748 0		■	■																
23	Kodierstecker KIM-50 1248 (LPG)	8 737 600 749 0		■	■																
23	Kodierstecker KIM-45 1234 (NG)	8 737 600 752 0							■												
23	Kodierstecker KIM-47 1236 (LPG)	8 737 600 753 0							■												
23	Kodierstecker KIM-42 1205 (NG)	8 737 600 756 0				■	■														
23	Kodierstecker KIM-49 1238 (LPG)	8 737 600 757 0				■	■														
23	Kodierstecker KIM-46 1235 (NG)	8 737 600 760 0						■		■											
23	Kodierstecker KIM-48 1237 (LPG)	8 737 600 761 0						■		■											
23	Kodierstecker KIM-44 1206 (NG)	8 737 600 764 0									■										
23	Kodierstecker KIM-52 1295 (LPG)	8 737 600 765 0									■										
24	Transformator	8 718 641 334 0		■	■	■	■	■	■	■	■										<=FD655
24	Transformator	8 737 902 957 0		■	■	■	■	■	■	■	■										>=FD656
25	Halter	8 718 640 895 0		■	■	■	■	■	■	■	■										
26	Halter	8 737 700 148 0		■	■	■	■	■	■	■	■										
27	Kabelbaum 230V	8 718 640 799 0		■	■	■	■	■	■	■	■										<=FD655
27	Kabelbaum HV	8 718 649 252 0		■	■	■	■	■	■	■	■										>=FD656
28	Zündkabel	8 718 649 254 0		■	■	■	■	■	■	■	■										>=FD656
28	Zündkabel	8 718 649 374 0		■	■	■	■	■	■	■	■										<=FD655
29	Kabelbaum 24V	8 718 641 322 0		■	■				■												
29	Kabelbaum	8 718 642 733 0				■	■	■		■	■										
30	Netzkabel	8 704 401 033 0		■	■	■	■	■	■	■	■										
32	Halter	8 718 650 618 0		■	■	■	■	■	■	■	■										>=FD656
33	Schraube (10x) M4x6	8 719 905 146 0		■	■	■	■	■	■	■	■										>=FD656
	Flüssigg.-Umbausatz 3P GB172-14 T120/150	8 737 704 233 0		■	■																
	Erdgas-Umbausatz GB172-14 T120/T150	8 737 704 234 0		■	■																
	Flüssigg.-Umbausatz 3P GB172-20 T150	8 737 704 235 0							■												
	Erdgas-Umbausatz GB172-20 T150	8 737 704 236 0							■												
	Flüssigg.-Umbau 3P GB172-14 T...S/210SR	8 737 704 237 0				■	■														
	Erdgas-Umbausatz GB172-14 T150S/T210SR	8 737 704 238 0				■	■														
	Flüssigg.-Umbau 3P GB172-20 T100S/T210SR	8 737 704 239 0						■		■											
	Erdgas-Umbausatz GB172-20 T100S/T210SR	8 737 704 240 0						■		■											
	Flüssigg.-Umbausatz 3P GB172-24 T150S	8 737 704 241 0									■										
GB172T V2											Schaltkasten Control box Tableau de commande Quadro comandi									6	

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio



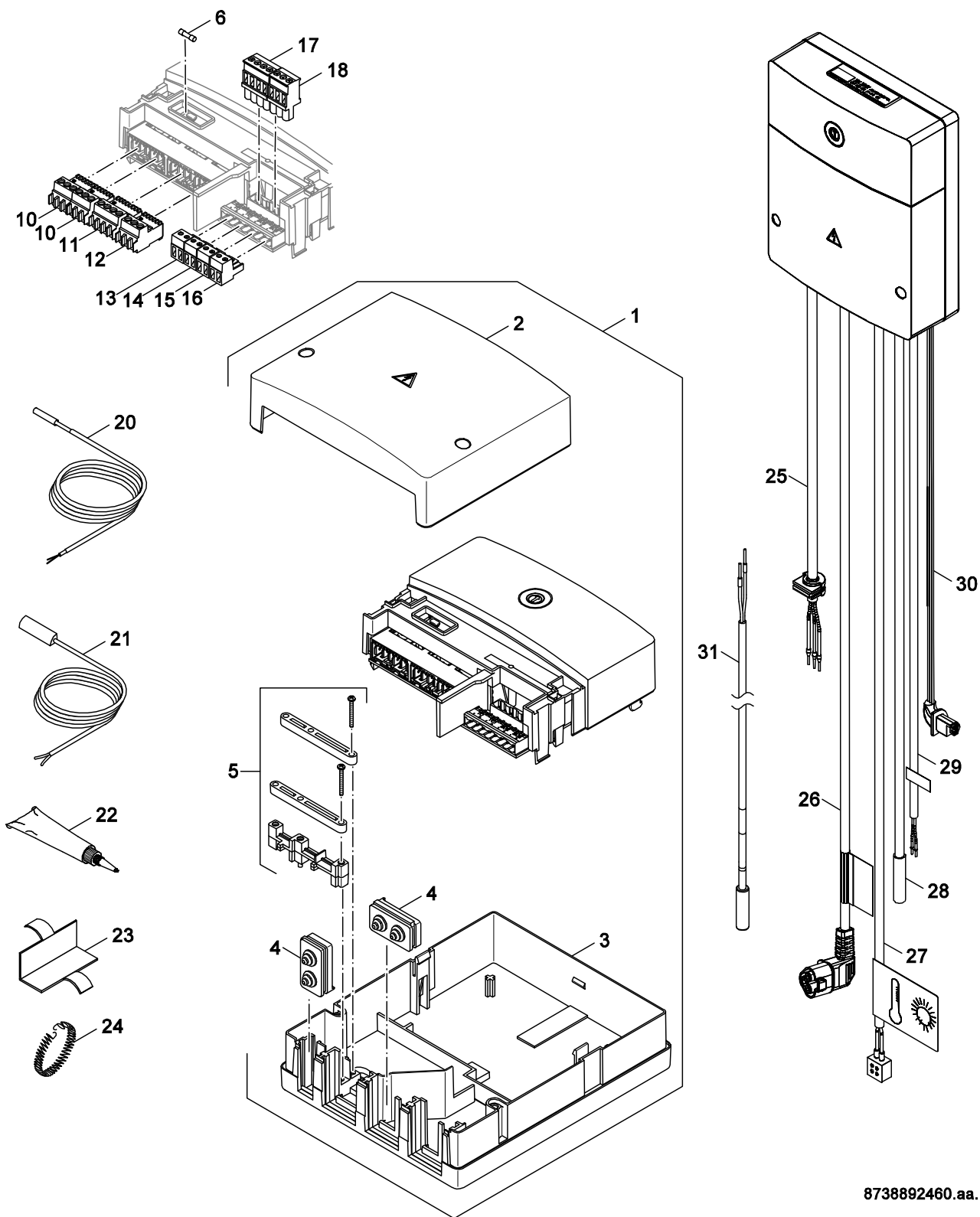
6720906679.ad.

6 Schaltkasten
Control box
Tableau de commande
Quadro comandi

GB172T V2

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio



8738892460.aa.R

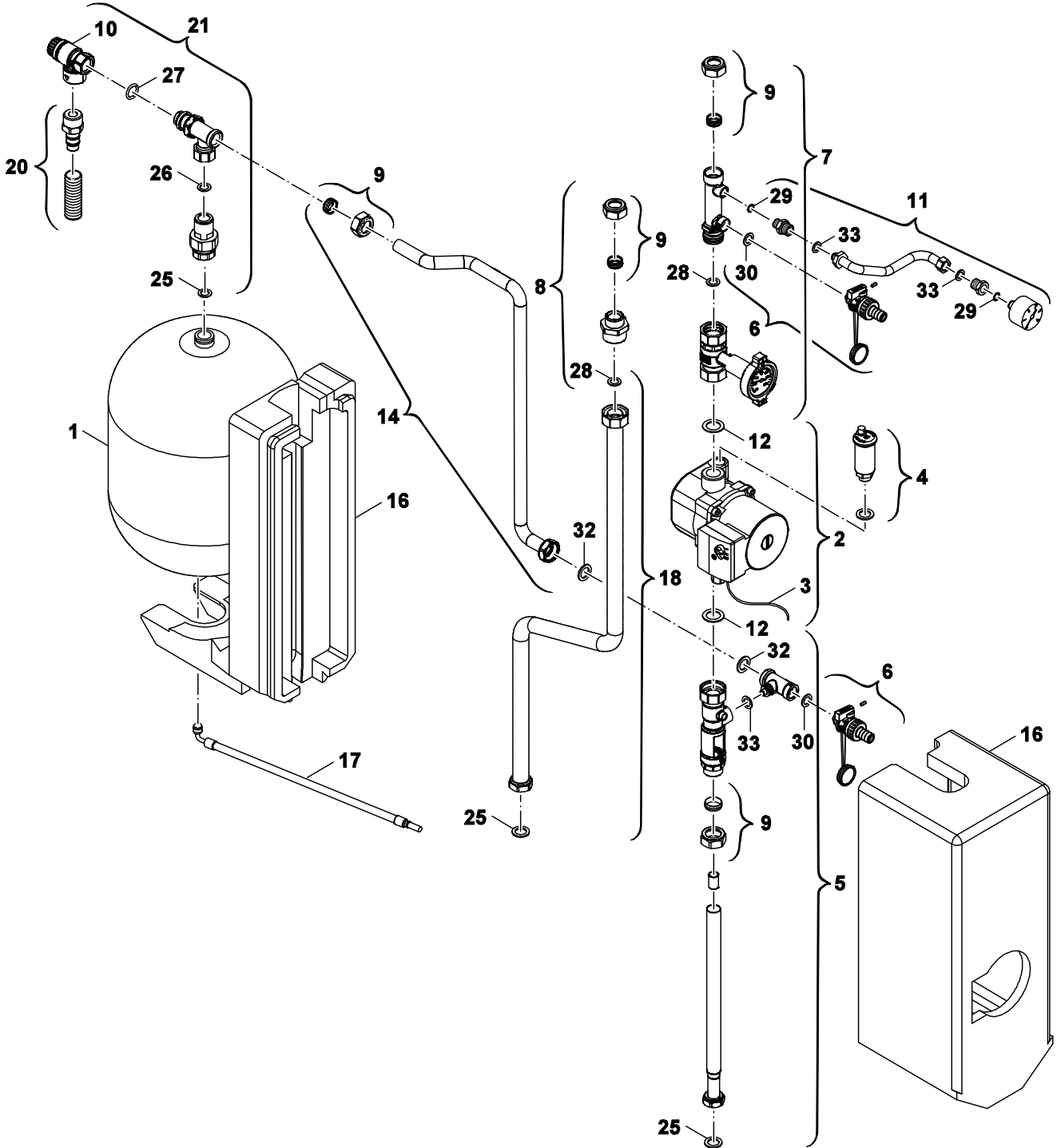
6
A

SM100
SM100
SM100
SM100

GB172T V2

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio



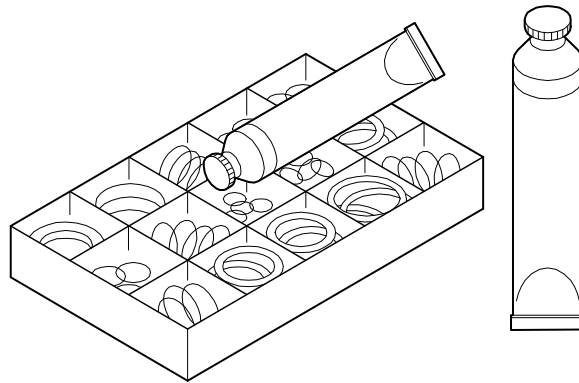
8738891308.AB/F

8 Solargruppe
Solar hydraulics
Hydraulique de solaire
Idraulica solare

GB172T V2

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio



6720904217.AA/G

9

Wartung/Installation
Service/Installation
Service/Installation
Servicio/Installazione

GB172T V2

Pos	Bezeichnung Description Dénomination Descrizioni	Bestell-Nr. Ordering no. Numéro de commande N° d'ordine	Gasart Gas type Type gaz Tipo gas	GB172-14 T120 V2	GB172-14 T150 V2	GB172-14 T150S V2	GB172-14 T210SR V2	GB172-20 T100S V2	GB172-20 T150 V2	GB172-20 T210SR V2	GB172-24 T150S V2									Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni	
	Reinigungs-Set Zub Nr 1156	7 719 003 006		■	■	■	■	■	■	■	■										
	Reinigungsbürste Zub.Nr.1157	7 719 003 007		■	■	■	■	■	■	■	■										
	Fett HFT1V5	8 709 918 010 0		■	■	■	■	■	■	■	■										
	Dichtungsbox	8 709 918 412 0		■	■	■	■	■	■	■	■										
	Fett Unisilikon L641	8 709 918 413 0		■	■	■	■	■	■	■	■										
	Dichtscheibe 3/4" (10x)	8 710 103 043 0		■	■	■	■	■	■	■	■										
	Dichtscheibe 1/2" (10x)	8 710 103 045 0		■	■	■	■	■	■	■	■										
	Wärmeleitpaste	8 719 918 658 0		■	■	■	■	■	■	■	■										
	O-Ringbox	8 719 928 253 0		■	■	■	■	■	■	■	■										
GB172T V2										Wartung/Installation Service/Installation Service/Installation Servicio/Installazione										9	

Übersetzungsliste
List of translations

Liste des traductions
Traduzione delle descrizioni

Pos	Description	Denomination	Descrizione
1	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione
1	Covering sheet	Couvercle	Coperchio
2	Cover	Facade	Sportello
3	Screw 4,8x13 (10x)	Vis 4,8x13 (10x)	Vite 4,8x13 (10x)
4	Trade mark badge Buderus	Marquage Buderus	Targhetta Buderus
5	Expansion vessel	Vase d'expansion GB072 14-24(k)/ GB172	Vaso di espansione
7	support	Support	Supporto
8	hinge	Charnière	Cerniera
9	Flue Tube - Upper	Tube de sortie	Tubo di uscita
10	Nut (10x)	Ecrou (10x)	Graffetta di fissaggio (10x)
11	Seal exaust 59dia (10x)	Joint Ø59 (x10)	Guarnizione Ø59 (10x)
12	Pipe	Tube	Tubo
13	Screw 4,8X9,5 (10x)	Vis 4,8X9,5 (10x)	Vite 4,8X9,5 (10x)
14	Covering sheet left	Couvercle	Coperchio
15	Covering sheet top	Couvercle	Coperchio
17	Washer 80mm	Joint Ø80mm	Guarnizione Ø80mm
19	Washer	Joint	Guarnizione
20	Washer 18.6 X 13.5 X 1.5 (10x)	Joint 1/2" (x10)	Guarnizione 1/2" (10x)
21	Damper (2x)	Amortisseur de porte (2x)	Ammortizzatore (2x)
22	Screw M6x13 phillips steel cross	VIS (10X)	Vite (10x)
23	Lock set	Sachet de serrure	Coperchio
24	Covering sheet right	Couvercle	Coperchio
25	Pipe rakeset left	Pipe rakeset left	Pipe rakeset left
26	Pipe rakeset right	Pipe rakeset right	Pipe rakeset right
27	support	Support	Supporto
28	Insert (1x)	Insert (1x)	Inserto (1x)
29	Adapter DN80/125	Adaptateur DN80/125	Adattore DN80/125
30	Grommet	Bouchon a'joint	Coperchietto
2	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione
1	Heating block	Echangeur thermique	Blocco lamellare
2	Electrodes	Jeu d'électrodes	Set di elettrodi
3	Washer	Joint	Guarnizione
4	Burner	Bruleur	Brucciato
5	Displacement body	Corps de déplacement	Corpo di spostamento
6	Lower baffle	Corps de déplacement	Corpo di spostamento
7	Set of mirrors	Sachet de miroirs	Set di specchio
8	High Limit Stat 120 dec	Thermostat	Termostato limite 120° C
9	Temperature limiter assy	Limiteur de température	Limitatore temperatura
10	Lock Condensate receiver WB6 Buderus	Serrure Capacité de réserve WB6 Buderus	Chiusura Collettore delle condense WB6 Bu
11	Nut	Ecrou	Dado
12	Temperature sensor	Sonde de température	Sensore termometrico
13	Inspection window	Hublot	Vetrino
14	Flanged Nut M8	Ecrou M8	Dado M8
15	Condensate receiver	Capacité de réserve	Collettore delle condense
16	Seal	Joint	Gomma di tenuta
17	Seal	Joint	Gomma di tenuta
18	Fixing bracket	Support	Angolare
	Service Kit WB6	Service Kit WB6	Service Kit WB6
3A	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione
1	Reservoir 120	Ballon de stockage 120	Sostegno 120
1	Reservoir	Ballon de stockage	Sostegno
1	Reservoir	Ballon de stockage	Serbatoio
1	container 120 L CH	Ballon de stockage 120 L CH	Sostegno 120 L CH
1	container 150 L CH	Ballon de stockage 150 L CH	Sostegno 150 L CH
2	Covering sheet	Couvercle	Coperchio
2	cover	Couvercle	Copertura tetto
3	Covering sheet	PANNEAU AVANT BALLON DE GB152T 120	Coperchio

**Übersetzungsliste
List of translations**

**Liste des traductions
Traduzione delle descrizioni**

Pos	Description	Denomination	Descrizione
4	Screw 4,8x13 (10x)	Vis 4,8x13 (10x)	Vite 4,8x13 (10x)
5	Screw M6x13 phillips steel cross	VIS (10X)	Vite (10x)
6	KFE-Shut-off valve Acc.No.845	Robinete de vidange/remplissage ECS	KFE-Rubinetto di intercettazione No.845
7	Anode 120	Anode 120	Anodo 120
7	Anode 150	Anode 150	Anodo 150
7	Anode 1" 325mm	Anode 1" 325mm	Anodo 1" 325mm
8	Temperature sensor	Sonde de temperature	Sensore termometrico
9	pump 3NK/23-6A-D-V San/SLS	Pompe pour l'eau potable uniquement	Pompa adatta solo per acqua potabile
10	Inlet tube 120	Tube d'arrivee 120	Tubo della presa 120
10	Inlet tube 150	Tube d'arrivee 150	Tubo della presa 150
10	Pipe	Tube d'arrivee/evacuation	Tubo della presa/ entrata
11	immersion tube pump 100S	tube d'immersion circulateur 100S	tubo ad immersione pompa 100S
11	immersion tube pump 150S	tube d'immersion circulateur 150S	tubo ad immersione pompa 150S
13	Rubber seal (10x)	Joint en caoutchouc (10x)	Guarnizione (10x)
14	Throttle mounted 14kW	Commande de puissance 14kW	Valvola a farfalla 14 kW
14	Throttle mounted 20kW	Commande de puissance 20kW	Valvola a farfalla 20 kW
14	Throttle mounted 24kW	Commande de puissance 24kW	Valvola a farfalla 24 kW
15	Flow pipe	Tube plongeur GB152t150	Tubo di raccordo
16	Flow pipe	Tuyauterie tube plongeur GB152t150	Tubo di raccordo
17	Sealing washer 23.9 X 17.2 X 1.5 (10x)	Joint 3/4" (x10)	Guarnizione 3/4" (10x)
18	Washer 18.6 X 13.5 X 1.5 (10x)	Joint 1/2" (x10)	Guarnizione 1/2" (10x)
19	Washer 1" (10x)	Joint 1" (10x)	Guarnizione 1" (10x)
20	Sensor cable	Capteur Câble	Sensore Cavo
23	Cable Pump	Câble	Cavo
24	Blow off valve	Soupape de surpression	Valvola sovrappressione
25	Sleeve R1x35	Manchon R1x35	Boccola R1x35
25	Washer	Joint (10x)	Guarnizione (10x)
26	Vent valve	Degazeur GB152T	Valvola di scarico
27	Swing check valve	Clapet anti-retour GB152T	Ritorno di blocco
28	Sleeve R1x35	Manchon R1x35	Boccola R1x35
29	Insulation	Isolation	Isolamento
3B	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione
1	Reservoir 210 solar	Ballon de stockage 210 solar	Serbatoio 210 solar
2	Covering sheet	Couvercle	Coperchio
3	Covering sheet	Facade avant ballon 170sr	Coperchio
4	Screw 4,8x13 (10x)	Vis 4,8x13 (10x)	Vite 4,8x13 (10x)
5	Screw M6x13 phillips steel cross	VIS (10X)	Vite (10x)
6	KFE-Shut-off valve Acc.No.845	Robinete de vidange/remplissage ECS	KFE-Rubinetto di intercettazione No.845
7	Anode 150	Anode 150	Anodo 150
8	Temperature sensor	Sonde de temperature	Sensore termometrico
9	pump 3NK/23-6A-D-V San/SLS	Pompe pour l'eau potable uniquement	Pompa adatta solo per acqua potabile
10	Inlet tube 210	Tube d'arrivee 210	Tubo della presa 201
11	Inlet/Outlet tube	Tube d'arrivee/evacuation	Tubo della presa/ entrata
13	Rubber seal (10x)	Joint en caoutchouc (10x)	Guarnizione (10x)
14	Throttle mounted 14kW	Commande de puissance 14kW	Valvola a farfalla 14 kW
14	Throttle mounted 20kW	Commande de puissance 20kW	Valvola a farfalla 20 kW
15	Flow pipe	Tuyauterie	Tubo di raccordo
16	Flow pipe	Tuyauterie tube plongeur GB152t150	Tubo di raccordo
17	Sealing washer 23.9 X 17.2 X 1.5 (10x)	Joint 3/4" (x10)	Guarnizione 3/4" (10x)
18	Washer 18.6 X 13.5 X 1.5 (10x)	Joint 1/2" (x10)	Guarnizione 1/2" (10x)
19	Washer 1" (10x)	Joint 1" (10x)	Guarnizione 1" (10x)
20	Sensor cable	Capteur Câble	Sensore Cavo
21	Fixing bracket	Support	Angolare
23	Cable Pump	Câble	Cavo
24	Blow off valve	Soupape de surpression	Valvola sovrappressione
25	Washer	Joint (10x)	Guarnizione (10x)
26	Vent valve	Degazeur GB152T	Valvola di scarico

Übersetzungsliste
List of translations

Liste des traductions
Traduzione delle descrizioni

Pos	Description	Denomination	Descrizione
27	Swing check valve	Clapet anti-retour GB152T	Ritorno di blocco
28	Sleeve R1x35	Manchon R1x35	Boccola R1x35
29	Insulation	Isolation	Isolamento
4	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione
1	Centrifugal blower	Ventilateur	Ventilatore
2	Seal	Joint	Guarnizione
3	Mounting plate	Plaque de raccordement	Piastra di collegamento
4	Screw 60x14 (2x)	Vis 60x14 (2x)	Vite 60x14 (2x)
5	Washer	Joint	Guarnizione
6	Set of mirrors	Sachet de miroirs	Set di specchio
7	Casing	Carter	Involucro
8	Diaphragm	Membrane	Membrana
9	Air limiter	Limiteur d'air	Camera d'aria
10	Flow pipe	Tuyauterie	Tubo di raccordo
11	Throttle bush	Coussinet limiteur	Buccola di strozzaggio
12	Gas pipe	Tube gaz	Tubo gas
13	O-ring 12x3 (10x)	Joint torique 12x3 (10x)	Anello tenuta 12x3 (10x)
14	Unit Union	Ecrou	Dado
15	Angle bracket	Equerre	Staffa
16	Gas valve	Bloc gaz	Gruppo gas
17	Angle bracket	Equerre	Staffa
18	Washer 18,3x24,3 (10x)	Joints 18,3x24,3 (10x)	Guarnizione 18,3x24,3 (10x)
19	Gas pipe vertical	Tube gaz vertical	Tubo gas verticale
20	Sealing washer 23.9 X 17.2 X 1.5 (10x)	Joint 3/4" (x10)	Guarnizione 3/4" (10x)
22	Wireform spring (10x)	Epingle (10x)	Molla (10x)
24	casing	Carter	Involucro
25	fixing bracket	Plaque de jonction	Supporto
5A	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione
1	Clip Wire 18mm (10x)	Epingle 18 mm (10x)	Fermo a molla 18 mm (10x)
2	Retaining spring 10mm (10x)	Epingle D10 (x10)	Molla 10mm (10x)
3	Safety Clip 13mm (1x)	Clip 13MM (1X)	Graffa 13mm (1x)
4	O-ring 12,5x3 WRAS / KTW (1x)	Joint torique 12,5 x3 wras / ktw (1x)	Anello tenuta 12,5x3 WRAS / KTW (1x)
8	O-ring 2.62 x 6.02 ID EPDM (10x)	Joint torique 2.62x6.02 ID EPDM (10x)	Anello di tenuta 2.62x6.02 ID EPDM (10x)
9	Gasket (10x)	Joint (10x)	Guarnizione (10x)
10	Washer 18mm (10x)	Joint 18mm (x10)	Guarnizione 18mm (10x)
11	Washer 18,5x24,3 (10x)	Jt met/caout. 18,5x24,3 (10x)	Guarnizione 18,5x24,3 (10x)
16	Manifold plate	Collecteur	Colletore
17	Pump 3PK/43	Circulateur 3PK/43	Pompa 3PK/43
18	Clip return connection (x10)	Clip (10x)	Graffa (10x)
19	Motor Diverter Valve	Servomoteur	Servo motore
20	Clip pump return unit (x10)	Clip (10x)	Graffa (10x)
24	Filling valve	Robinet de remplissage	Rubinetto di carico
25	Pipe	Tube	Tubo
26	Pipe	Tube	Tubo
27	Pipe	Tube	Tubo
29	Return unit	Dispositif de retour	Unità di ritorno
30	Elbow PRV	Raccord soupape de sécurité	Raccordo valvola di sicurezza
31	Safety Valve	Soupape de securite	Valvola di sicurezza
32	Connector	Raccord	Raccordo di collegamento
33	Temperature sensor	Sonde de temperature	Sensore termometrico
34	Siphon	Siphon	Sifone
35	Pressure Gauge	Manometre	Manometro
37	Pipe	Tube	Tubo
38	Clip (10x) 18	Clip (x10)	Graffa (10x) 18
39	Elbow	Coude	Curva
40	O-ring 18.7x2.7 (10x)	O-Ring 18.7x2.7 (10x)	Anello tenuta 18.7x2.7 (10x)
41	Vent valve	Purgeur	Valvola di scarico

Übersetzungsliste
List of translations

Liste des traductions
Traduzione delle descrizioni

Pos	Description	Denomination	Descrizione
42	Pipe	Tube	Tubo
43	Washer 18.6 X 13.5 X 1.5 (10x)	Joint 1/2" (x10)	Guarnizione 1/2" (10x)
44	Clamp Lever	Collier de serrage	Nastro di serraggio
45	Pipe	Tube	Tubo
46	Pipe	TUBE GB072 14-24(K)	Tubo
47	O-ring 13.87 X 3.53 L (10x)	O-Ring 13,87 X 3,53 L (10x)	Anello tenuta 13.87 X 3.53 L (10x)
48	O-ring 17x4 (10x)	Joint torique 17x4 (x10)	Anello tenuta 17x4 (10x)
49	O-ring 23x4 (x10)	Joint torique 23x4 (10x)	Anello tenuta 23x4 (10x)
53	O-ring 20.22 x 3.53 70 EPDM (x10)	Joint torique 20.22 x 3.53 (10x)	Anello tenuta 20.22 x 3.53 (10x)
55	Heat exchanger plate	Echangeur de chaleur	Scambiatore di calore
56	Stopper (5x)	Bouchon (5x)	Tappo (5x)
57	Screw M5x35 (10x)	Vis M5x35 (10x)	Vite M5x35 (10x)
59	Hose	Tuyau	Tubo flessibile
70	Pipe PEX	Tube	Tubo
72	O-ring 13,87x3,53 (10x)	Joint torique 13,87x3,53 (x10)	Anello tenuta 13,87x3,53 (10x)
73	Clip Wire 18mm (10x)	Epingle 18 mm (10x)	Fermo a molla 18 mm (10x)
74	Sealing washer 23.9 X 17.2 X 1.5 (10x)	Joint 3/4" (x10)	Guarnizione 3/4" (10x)
75	Wireform spring (10x)	Epingle (10x)	Molla (10x)
5B	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione
1	Clip Wire 18mm (10x)	Epingle 18 mm (10x)	Fermo a molla 18 mm (10x)
2	Retaining spring 10mm (10x)	Epingle D10 (x10)	Molla 10mm (10x)
3	Safety Clip 13mm (1x)	Clip 13MM (1X)	Graffa 13mm (1x)
4	O-ring 12,5x3 WRAS / KTW (1x)	Joint torique 12,5 x3 wras / ktw (1x)	Anello tenuta 12,5x3 WRAS / KTW (1x)
8	O-ring 2.62 x 6.02 ID EPDM (10x)	Joint torique 2.62x6.02 ID EPDM (10x)	Anello di tenuta 2.62x6.02 ID EPDM (10x)
11	Washer 18,5x24,3 (10x)	Jt met/caout. 18,5x24,3 (10x)	Guarnizione 18,5x24,3 (10x)
16	Manifold	Collecteur systeme	Colletore
17	Pump 3PK/43	Circulateur 3PK/43	Pompa 3PK/43
18	Clip return connection (x10)	Clip (10x)	Graffa (10x)
19	Motor Diverter Valve	Servomoteur	Servo motore
20	Clip pump return unit (x10)	Clip (10x)	Graffa (10x)
24	Filling valve	Robinet de remplissage	Rubinetto di carico
25	Pipe	Tube	Tubo
26	Plug Blanking 18mm	Bouchon	Spina
27	Pipe	Tube	Tubo
29	Return unit	Dispositif de retour	Unità di ritorno
30	Elbow PRV	Raccord soupape de sécurité	Raccordo valvola di sicurezza
31	Safety Valve	Soupape de securite	Valvola di sicurezza
32	Connector	Raccord	Raccordo di collegamento
34	Siphon	Siphon	Sifone
35	Pressure Gauge	Manometre	Manometro
37	Pipe	Tube	Tubo
38	Clip (10x) 18	Clip (x10)	Graffa (10x) 18
39	Elbow	Coude	Curva
40	O-ring 18.7x2.7 (10x)	O-Ring 18.7x2.7 (10x)	Anello tenuta 18.7x2.7 (10x)
41	Vent valve	Purgeur	Valvola di scarico
42	Pipe	Tube	Tubo
44	Clamp Lever	Collier de serrage	Nastro di serraggio
45	Pipe	Tube	Tubo
46	Pipe	TUBE GB072 14-24(K)	Tubo
47	O-ring 13.87 X 3.53 L (10x)	O-Ring 13,87 X 3,53 L (10x)	Anello tenuta 13.87 X 3.53 L (10x)
48	O-ring 17x4 (10x)	Joint torique 17x4 (x10)	Anello tenuta 17x4 (10x)
49	O-ring 23x4 (x10)	Joint torique 23x4 (10x)	Anello tenuta 23x4 (10x)
53	O-ring 20.22 x 3.53 70 EPDM (x10)	Joint torique 20.22 x 3.53 (10x)	Anello tenuta 20.22 x 3.53 (10x)
56	Stopper (5x)	Bouchon (5x)	Tappo (5x)
59	Hose	Tuyau	Tubo flessibile
70	connector pipe	Tuyauterie	Tubo di raccordo
71	connector pipe	Tuyauterie	Tubo di raccordo

Übersetzungsliste
List of translations

Liste des traductions
Traduzione delle descrizioni

Pos	Description	Denomination	Descrizione
73	Clip Wire 18mm (10x)	Epingle 18 mm (10x)	Fermo a molla 18 mm (10x)
74	Sealing washer 23.9 X 17.2 X 1.5 (10x)	Joint 3/4" (x10)	Guarnizione 3/4" (10x)
6	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione
1	Control box CUS-TRIM MID BC25	Tableau electrique	Casella di controllo
2	Fuse (10x)	Fusible (x10)	Fusibile (10x)
3	Cover	Couvercle	Copertura
4	Cover	Couvercle	Copertura
5	Cover	Couvercle	Copertura
6	Cable strain relief	SERRE CABLE	Morsetiera
9	connecting terminal 2-pol FR/FS blue	Borne de connexion 2-pol FR/FS bleu	Morsetto di collegamento 2-pol FR/FS blu
10	connecting terminal 2-pol HW/CH yellow	Borne de connexion 2-pol HW/CH jaune	Morsetto collegamento 2-pol HW/CH giallo
11	connecting terminal 3-pol N/L orange	Borne de connexion 3-pol N/L orange	Morsetto di collegamento 3-pol arancione
12	connecting terminal 3-pol N/L grey	Borne de connexion 3-pol N/L gris	Morsetto di collegamento 3-pol N/L grigio
13	connecting terminal 3-pol N/L violet	Borne de connexion 3-pol N/L violet	Morsetto collegamento 3-pol N/L violetto
14	connecting terminal 3-pol N/L green	Borne de connexion 3-pol N/L vert	Morsetto di collegamento 3-pol N/L verde
15	connecting terminal 3-pol N/L white	Borne de connexion 3-pol N/L blanc	Morsetto di collegamento 3-pol N/ bianco
16	connecting terminal 2-pol green	Borne de connexion 2-pol vert	Morsetto di collegamento 2-pol verde
17	connecting terminal 2-pol orange (5x)	Borne de connexion 2-pol orange (5x)	Morsetto di collegamento 2-pol arancione
18	connecting terminal 2-pol red	Borne de connexion 2-pol rouge	Morsetto di collegamento 2-pol rosso
19	connecting terminal 2-pol blue (5x)	Borne de connexion 2-pol bleu (5x)	Morsetto di collegamento 2-pol blu (5x)
20	connecting terminal 2-pol grey	Borne de connexion 2-pol gris	Morsetto di collegamento 2-pol grigio
21	connecting terminal 2-pol brown	Borne de connexion 2-pol brun	Morsetto di collegamento 2-pol bruno
22	Cover	Couvercle	Copertura
23	Code plug KIM-41 1203 (NG)	Clé de codage KIM-41 1203 (NG)	Chiave di codifica KIM-41 1203 (NG)
23	Code plug KIM-50 1248 (LPG)	Clé de codage KIM-50 1248 (LPG)	Chiave di codifica KIM-50 1248 (LPG)
23	Code plug KIM-45 1234 (NG)	Clé de codage KIM-45 1234 (NG)	Chiave di codifica KIM-45 1234 (NG)
23	Code plug KIM-47 1236 (LPG)	Clé de codage KIM-47 1236 (LPG)	Chiave di codifica KIM-47 1236 (LPG)
23	Code plug KIM-42 1205 (NG)	Clé de codage KIM-42 1205 (NG)	Chiave di codifica KIM-42 1205 (NG)
23	Code plug KIM-49 1238 (LPG)	Clé de codage KIM-49 1238 (LPG)	Chiave di codifica KIM-49 1238 (LPG)
23	Code plug KIM-46 1235 (NG)	Clé de codage KIM-46 1235 (NG)	Chiave di codifica KIM-46 1235 (NG)
23	Code plug KIM-48 1237 (LPG)	Clé de codage KIM-48 1237 (LPG)	Chiave di codifica KIM-48 1237 (LPG)
23	Code plug KIM-44 1206 (NG)	Clé de codage KIM-44 1206 (NG)	Chiave di codifica KIM-44 1206 (NG)
23	Code plug KIM-52 1295 (LPG)	Clé de codage KIM-52 1295 (LPG)	Chiave di codifica KIM-52 1295 (LPG)
24	Transformer	Transformateur	Trasformatore primario
25	Fixing bracket	Support	Angolare
26	Fixing bracket	Support	Angolare
27	Cable tree HV	Faisceau de câbles	Cablaggio
28	Igniter sensor cable	FAISCEAU ELECTRODES	Cavetto accensione
29	Cable tree LV	Faisceau de câbles	Cablaggio
29	Cable tree	Faisceau de câbles	Cablaggio
30	Power cable	Cordon branchement reseau	Cavo di rete
32	Bracket Spark igniter	Support	Supporto
33	Screw (10x) M4x6	Vis (10x) M4x6	Vite (10x) M4x6
	Gas conversion set NG-->LPG GB172-14	Kit de transfor de gaz NG-->LPG GB172-14	Kit conversione gas NG-->LPG GB172-14
	Gas conversion set LPG-->NG GB172-14	Kit de transfor de gaz LPG-->NG GB172-14	Kit conversione gas LPG-->NG GB172-14
	Gas conversion set NG-->LPG GB172-20	Kit de transfor de gaz NG-->LPG GB172-20	Kit conversione gas NG-->LPG GB172-20
	Gas conversion set LPG-->NG GB172-20	Kit de transfor de gaz LPG-->NG GB172-20	Kit conversione gas LPG-->NG GB172-20
	Gas conversion set NG-->LPG GB172-14K	Kit de transfor de gaz NG-->LPG GB172-14	SET TRASFORM. GPL per GB172-14T210 SR
	Gas conversion set LPG-->NG GB172-14	Kit de transfor de gaz LPG-->NG GB172-14	Kit conversione gas LPG-->NG GB172-14
	Gas conversion set NG-->LPG GB172-20K	Kit de transfor de gaz NG-->LPG GB172-20	SET TRASFORM. GPL per GB172-20T210 SR
	Gas conversion set LPG-->NG GB172-20	Kit de transfor de gaz LPG-->NG GB172-20	Kit conversione gas LPG-->NG GB172-20
	Gas conversion set NG-->LPG GB172-24K	Kit de transfor de gaz NG-->LPG GB172-24	SET TRASFORM. GPL per GB172-24T150 S
	Gas conversion set LPG-->NG GB172-24	Kit de transfor de gaz LPG-->NG GB172-24	Kit conversione gas LPG-->NG GB172-24
6A	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione
1	SM100 Buderus DE, AT, CH, IT, BE, LU	Module SM100 Buderus	Modulo solare SM100 EMS plus
2	Cover Fitting "S" Type Module	Couvercle "S" type module	Copertura di protezione "S" tipo Modulo
3	casing lower housing xM100 white	boîtier caisson inférieur xM100 blanc	Involucro parte inferiore xM100 bianco

Übersetzungsliste
List of translations

Liste des traductions
Traduzione delle descrizioni

Pos	Description	Denomination	Descrizione
4	Grommet feed 2-pole	Passe-câbles 2-pôles	Passacavo 2-bipolare
5	Installation material	Matériel de montage	Materiale per il montaggio
6	Fusing element set IEC127-2/3 T5,0 (10x)	Fusible IEC127-2/3 T5,0(10x)	Fusibile IEC127-2/3 T5,0(10x)
10	Connector 3-pole white	Borne de connexion 3- pôles blanc	Morsetto di collegamento 3-bipol. bianco
11	Connector 4-pole*** violet	Borne de connexion 4-pôles violet	Morsetto di collegamento4-bipolare viol.
12	Connector 3-pole yellow	Borne de connexion 3- pôles jaune	Morsetto di collegamento3-bipolare gial.
13	Connector 2-pol EMS yellow	Borne de connexion 2- pôles EMS jaune	Morsetto collegamento2-bipol. EMS giallo
14	Connecting terminal 2-pol grey	BORNE DE CONNEXION 2- POLES GRIS	Morsetto di collegamento 2-bipol. grigio
15	Connecting terminal 2-polig WA maygreen	Fiche verte 2 poles wa	Morsetto di collegamento2-bipol WA verde
16	Connector 2-pole white	Borne de connexion 2-poles blanc	Morsetto di collegamento2-pol bianco
17	Connector 4-pole U ochre	Bornier de raccordement 4-poles U brun	Morsetto di collegamento 4-bipol U bruno
18	Connector 3-pole*** yellow	Borne de connexion 3- pôles jaune	Morsetto di collegamento3-bipolare gial.
20	Collector sensor RD 6,0 20k 2500mm	Sonde capteur fsk rd 6,0 20K	Sensore sicurezza di temper. RD 6,0 20k
21	Temperature sensor RD9,7 310cm 10k	Sonde de temp RD9,7 310cm 10k	Sensore sicurezza di temperatura RD9,7
22	Heat conducting paste	PATE THERMOCOND. 20 ML.	Pasta termoconduttrice
23	Tensioning spring temperature sensor	RESSORT DE TENSION PR SONDE DE TEMP	Molla di tensione Sensore sicurezza tem.
24	Holding plate temperature sensor	SONDE TEMP. POUR PLAQUE JONCTION	Lamierino Sensore sicurezza di temperat.
25	230 V Solar cable	Câble 230 V Solar	Cavo 230 V Solar
26	Pump cable solar	FAISCEAU CIRCULATEUR GB152T170	Cablaggio de pompa solar
27	Cable PT1000	Câble PT1000	Cavo PT1000
28	Temperature sensor RD9,7 310cm 10k	Sonde de temp RD9,7 310cm 10k	Sensore sicurezza di temperatura RD9,7
29	230 V Solar cable BUS	Câble BUS	Cavo BUS
30	Cable pump PWM	Câble pompe PWM	Cavo pompa PWM
31	Solar collector sensor 35x6	Sonde capteur solaire 35x6	Sonda collectore solare 35x6
	Sensor tempr RD 6,0 10k 3000mm	SONDE DE TEMP. RD 6,0 10k 3000MM	Sensore sicurezza di tempera. RD 6,0 10k
8	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione
1	Solar-Expansionvessel SAG18	Solar-Vase d'expansion SAG 18l	Vaso di espansione SAG18
2	Pump solar PM2 15-65 AOS	Pompe solaire PM2 15-65 AOS	Pompa solare PM2 15-65 AOS
3	Pump cable solar	FAISCEAU CIRCULATEUR GB152T170	Cablaggio de pompa solar
4	quick-action air vent valve	Purgeur	Valvola sfiato aria
5	Valve	Robinet	Valvola
6	Connector	Buse	Giunto
7	Ball valve	Robinet à boule	Valvola a sfera
8	Swing check valve	Clapet anti-retour	Ritorno di blocco
9	Clamp Ring kit 1", 3/4"	RACCORD OLIVE 1", 3/4" COTE DEP	Anello 1", 3/4"
10	Safety valve	Soupape de sécurité	Valvola di sicurezza
11	Pressure Gauge	Manomètre	Manometro
12	Gasket 30x20x1,5mm (10x)	Joint 30x20x1,5mm (10x)	Guarnizione 30x20x1,5mm (10x)
14	connector pipe 363 mm	Tuyauterie 363 mm	Tubo di raccordo 363 mm
16	Insulation	Isolation	Isolamento
17	Extension	Rallonge Hydraulique	Prolunga
18	Pipe 743mm	Tube 743mm	Tubo 743mm
20	Hose	Flexible	Tubo flessibile
21	Safety Valve	Soupape de sécurité	Valvola di sicurezza
25	Gasket 23,9x18,5x1,5 (10x)	Joint 23,9x18,5x1,5 (10x)	Guarnizione 23,9x18,5x1,5 (10x)
26	Gasket 15,5x2,2 (10x)	Joint 15,5x2,2 (10x)	Guarnizione 15,5x2,2 (10x)
27	O-Ring 17x3 (10x)	O-Ring 17x3 (10x)	O-Ring 17x3 (10x)
28	O-Ring 20x3 (10x)	O-Ring 20x3 (10x)	O-Ring 20x3 (10x)
29	O-Ring 5x3 (10x)	O-Ring 5x3 (10x)	O-Ring 5x3 (10x)
30	O-Ring 9x3 (10x)	O-Ring 9x3 (10x)	O-Ring 9x3 (10x)
32	Gasket 24,3x16,2x2 (10x)	Joint 24,3x16,2x2 (10x)	Guarnizione 24,3x16,2x2 (10x)
33	Gasket 18,6x12 (10x)	Joint 18,6x12 (10x)	Guarnizione 18,6x12 (10x)
9	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione
	Accessory Nr. 1156	Brosse &acc demont. corps chauffe n°1156	Kit per la pulizia acc. no.1156
	Accessory Nr. 1157	BROSSE DE NETT CORPS DE CHAUFFE N° 1157	Spazzola pulizia scambiatore
	Grease HFT1V5	Graisse HFT1V5	Grasso HFT1V5
	Set of washers	Sachet de joints	Set di guarnizioni

Gerätetypen
Types of appliances

Types de chaudières
Tipo apparecchi

Gerät Appliance Chaudière Apparecchio	Bestell-Nr. Ordering no. Numéro de commande N° d'ordine	Land Country Pays Paese	S-Nr. S-Nr. S-Nr. S-Nr.	Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni
GB172-14 T120 G20 V2	7 738 100 260	Deutschland,Luxemburg,Österreich		
GB172-14 T120 G25 V2	7 738 100 261	Deutschland,Luxemburg,Österreich		
GB172-14 T150 G20 V2	7 738 100 262	Deutschland,Luxemburg,Österreich		
GB172-14 T150 G25 V2	7 738 100 263	Deutschland,Luxemburg,Österreich		
GB172-14 T150S G20 V2	7 738 100 266	Deutschland,Luxemburg,Österreich		
GB172-14 T150S G25 V2	7 738 100 267	Deutschland,Luxemburg,Österreich		
GB172-14 T210SR EG-E V2	7 738 100 272	Deutschland,Luxemburg,Österreich		
GB172-14 T210SR G25 V2	7 738 100 273	Deutschland,Luxemburg,Österreich		
GB172-20 T100S G20 V2	7 738 100 268	Deutschland,Luxemburg,Österreich		
GB172-20 T100S G25 V2	7 738 100 269	Deutschland,Luxemburg,Österreich		
GB172-20 T150 G20 V2	7 738 100 264	Deutschland,Luxemburg,Österreich		
GB172-20 T150 G25 V2	7 738 100 265	Deutschland,Luxemburg,Österreich		
GB172-20 T210SR EG-E V2	7 738 100 274	Deutschland,Luxemburg,Österreich		
GB172-20 T210SR G25 V2	7 738 100 275	Deutschland,Luxemburg,Österreich		
GB172-24 T150S G20 V2	7 738 100 270	Deutschland,Luxemburg,Österreich		
GB172-24 T150S G25 V2	7 738 100 271	Deutschland,Luxemburg,Österreich		
GB172-14 T120 G20 V2	7 738 100 276	Schweiz		
GB172-14 T150 G20 V2	7 738 100 277	Schweiz		
GB172-20 T150 G20 V2	7 738 100 278	Schweiz		

